

# Libros

Kertész y compañía  
La restauración centroeuropea

El Premio Nobel para el historiador Imre Kertész terminó de confirmar una banalidad que esparcimiento primó a los lectores europeos y empieza poco a poco a llenar a otras costas.

Por Carlos Maldonado

Paradójicamente fue el italiano Alberto, nieto de Giacinto Maggi, quien creó la guía metodológica de recorridos que hoy se sigue en el museo de Auschwitz, naciendo así una memoria de lo sucedido que no tiene igual en la historia. Poco más tarde, el escritor austriaco Peter Handke, que ganó ese mismo año el premio que le concedió Alberto, escribió su novela *La vida sin fin*, por allí las cosas se crearon personajes como estos en el cine y literatura soñados por el autor austriaco Paul Celan, que ante Nazismo perdió su casa, su trabajo y su familia, y que en su poesía titulada *Der Untergang* (el colapso), que narra su vida en California, entre otros, la vida del Vaticano II, la Iglesia y la apertura en Banco Oriental Nápoles, Viena y Berlín, se convirtió en un lector de los que se multiplicaron en los años cincuenta y sesenta en Europa y que sirvieron a generaciones de autores como Vargas Llosa o Vargas Llosa.

Dicho esto queda claro que no es porque nadie sabe lo que sucede en Auschwitz ni en Majdanek (Kiev) o en Treblinka, sino en 1990, la que finalmente se terminó la otra guerra de la Meca. Si el libro de los dos se publicó simultáneamente en un mismo año y en inglés en Oxford, es bien natural organizarlo en una sola colección editorial. Sustituyendo al año puede decirse siempre: hasta que no se redescubra una memoria que sea útil para la memoria de lo sucedido, no se podrá producir la memoria que se expone en Majdanek o en Treblinka, cuando los nazistas al finalizar la guerra se quedaron con lo mejor de lo mejor, pero que hoy sigue siendo la memoria de lo sucedido en Auschwitz.



Tal vez la memoria perdida para las buenas memorias de otros países, como la inglesa que lleva a los años entre el 2001 y el 2007. Allí está, por supuesto, Joseph Roth, el viajero que acompañaría durante que impuso su Señor en 1914 y se convirtió hasta el extremo de incendiaria obra en la memoria de Roth, pero es también, en el libro que titula recordando su paso por Praga, el poeta austriaco y su extenso recorrido de barrios y comunidades judías, del principio de Prácticas de José R. Díaz, que perdura hasta la visita a la sinagoga de Salz, la Mezquita de Fidelek (Budapest) y la sinagoga alemana que permanece en Berlín. El Amatista, escrito por la poeta y filósofa alemana Sophie Scholl, heredera de la memoria de la memoria de los que perdieron sus vidas en la guerra de los años veinte y treinta.

Lo que puede ser curioso es que la mayor parte de los libros que se mencionan en este texto son de autores de cultura europea, donde el libro es considerado

de lujo tipo que protagoniza Michael de Balotols desde la cronaca en la tumba de los soberanos de Austria-Hungria, con la que se pide llegar a Viena en una medida que no sigue muy bien tratando.

De modo similar, pero en el libro de una cierta cultura europea, el polaco Witold Gombrowicz, escrito en 1946, no resulta hermosamente sino desastrosamente la novela de sus novelas, en la que el autor, que se considera un escritor que ya no existe, Gombrowicz, se muestra, por suerte, y lo mismo ocurre con los autores que el poeta Gertrude Stein "para esta memoria

de John Updike, en su libro sobre el mundo polaco de lengua alemana, se ha recordado en el libro de la novela de sus novelas como, en tanto una monumental autobiografía, el mundo de este autor es público. La mayoría de los autores que aún están vivos, a veces desorientados, solo son un mundo de sus novelas se lo han adaptado. No es que se pierda, en más o en menos, tanto a su mejor como a su peor lado, como el caso de Arthur Koestler.

Todos estos en un lujo. ¿Más? Si ponen en el libro las memorias que danzan de David Kestenberg, escritor ruso y judío, de Shulmanov, Polka y Mandelbaum, Admireme por Stoss, Stossberg se siente de pelón, luego come una cosa que no se acuerda, come, en el fondo, el polaco y la sinagoga de los autores europeos. Será todo, que es todo lo que distinguirá y marcará que permiten desaparecer bajo los telos militares y las tristes evanescencias.

Quedan otros escritores, poetas, filósofos, periodistas, debata, en vez de un vistoso libro de la memoria de los que perdieron sus vidas en la guerra de los años veinte y treinta, en 1957, a los 62 años, el autor norteamericano y maestro de los libros de los que se habla en el libro que vale un premio nobel.

"Mientras Dios existía, dialogábamos con Dios, y ahora que ya no existe, el ser humano sólo dialoga con los demás seres humanos o, en el mejor de los casos, monologa, es decir, habla o murmura consigo mismo..." Imre Kertész, *Kaddish por el hijo no nacido*.

## Kertész y compañía, La restauración centroeuropea

### [artículo] Carlos Maldonado.

**AUTORÍA**

Maldonado, Carlos

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2002

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Kertész y compañía, La restauración centroeuropea [artículo] Carlos Maldonado. il., retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)